

# ALE-HOP



**User Manual** / Manual de usuario  
Manual d'usuari / Manual do usuário  
Mode d'emploi / Benutzerhandbuch  
Manuale d'uso / Priručnik s uputama  
للتحويل بين الأوضاع

**PRODUCT SPECIFICATIONS**

Wireless version: JL5.3

Distance: 10m

Input power: 5V/1A

Speaker battery: 1200mAh

Microphone battery: 500mAh

Charging time: about 3h

Playing time: about 3~4h

Speaker power: 5W

Frequency response: 100hz-20KHZ

Product size: 85 x 65 x 75mm H/36mm Dia x 135mm H

Function: Bluetooth, TF Card, Aux-in, Microphone with 4 Magic sounds.

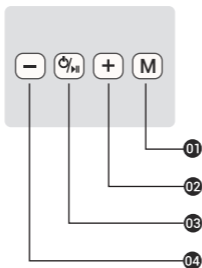
**LOUDSPEAKER FUNCTIONS INSTRUCTIONS**

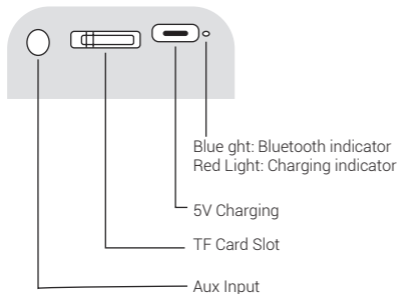
01. Decorative only, no function.

02. Long press - Volume up and short press - Next song.







03. Long press - On/Off & Short press - Pause/Play.

04. Long press - Volume Down & Short press - Previous song.





## WIRELESS SPEAKER

1. Long press the button  to turn ON/OFF the speaker. Open your device (phone, pad etc) and search for **"Ale-Hop 9566333"** to connect. Once successfully connected, you will hear "connected", then you can start playing music through the speaker.
2. Long press  to turn down the volume /  to turn up the volume.
3. Short press  for previous track/  next track.
4. Short press  button to play / pause music.


## AUX INPUT

Connect the speaker to the playing source with 3.5mm audio cable directly. (3.5mm audio cable not included).

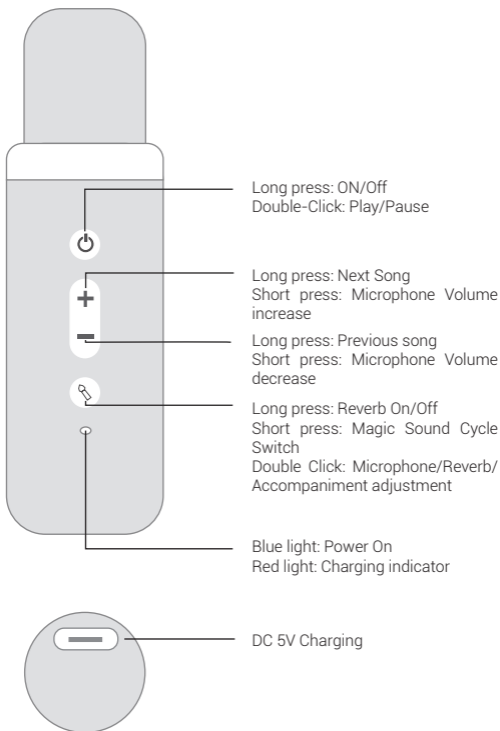
## TF CARD

Insert TF Card. The music will be played directly. (TF Card not included).

## MICROPHONE USE

1. Press and hold the power  button for 2~3 seconds to turn it on.
2. The blue indicator light is glowing. The speaker will automatically be paired. When the Bluetooth indicator is always on the pairing is successful.

3. Start the karaoke. The sound is better if the distance between the microphone and the speaker is within 10 meters.
4. If you only listen to music, you can briefly press the power button to turn off the microphone or press and hold for 2 seconds to turn off the phone and avoid howling.



## CHARGING

To charge the speaker, connect one end of the supplied Type-C cable to a USB power source. When the speaker is charging, the charging LED indicator will illuminate red. When fully charged, the indicator will turn off.

## CAUTION

1. About the use of wireless environment: wireless signal transmission is affected by surrounding environment such as metal, trees, human body, and other obstacles will have a certain absorption of the signal. Thus, in the actual application of the transmission distance will have a certain impact.
2. It is forbidden to charge the battery under fire and heat conditions. Do not use this product near heat sources such as fire or heaters. Do not expose the console to extreme heat, such as direct sunlight or inside a car on a hot day. Failure to do so will reduce battery performance or shorten battery life.
3. When not in use for a long time, please charge the battery to more than 50%, and then store it safely.
4. Storage products should be stored in an indoor warehouse with an environment of 25 degrees and a humidity of not more than 75% to minimize the capacity attenuation of the cells.
5. Transportation: the product should be protected from rain and water immersion during transportation and prevent it from being stacked in a high temperature environment for a long time.



## BOX CONTENT

- 1 x Wireless speaker
- 1 x Microphone
- 1 x Instruction manual
- 1 x Type-C charging cable
- 1 x 2-end 3.5mm Audio cable

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Versión inalámbrica: JL5.3

Distancia: 10 m

Potencia de entrada: 5 V/1 A

Batería del altavoz: 1200 mAh

Batería del micrófono: 500 mAh

Tiempo de carga: unas 3 h

Tiempo de reproducción: unas 3~4 h

Potencia del altavoz: 5 W

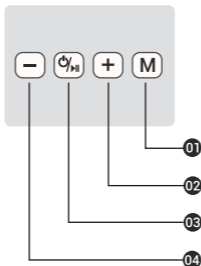
Respuesta en frecuencia: 100 hz-20 KHZ

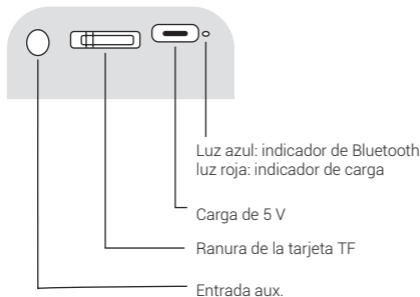
Tamaño del producto: 85 x 65 x 75 mm H/36 mm Diámetro x 135 mm Alto

Función: Bluetooth, tarjeta TF, entrada aux., micrófono con 4 sonidos mágicos.

## INSTRUCCIONES DE LAS FUNCIONES DEL ALTAVOZ

01. Solo decorativo, no tiene función.
02. Mantener pulsado - Subir el volumen y Pulsación corta - Siguiente canción.
03. Mantener pulsado - Encender/Apagar y Pulsación corta - Pausar/Reproducir.
04. Mantener pulsado - Bajar el volumen y Pulsación corta - Canción anterior.





## ALTAVOZ INALÁMBRICO

1. Mantenga pulsado el botón para ENCENDER/APAGAR el altavoz. Abra su dispositivo (teléfono, tableta, etc.) y busque **"Ale-Hop 9566333"** para conectar. Cuando se haya conectado con éxito, oirá "conectado", y podrá empezar a reproducir música a través del altavoz.
2. Mantenga pulsado para bajar el volumen para subir el volumen.
3. Pulse una vez para ir a la pista anterior/ siguiente pista.
4. Pulse una vez el botón para reproducir / pausar la música.

## ENTRADA AUX.

Conecte el altavoz a la fuente de reproducción directamente con el cable de audio de 3,5 mm (cable de audio de 3,5 mm no incluido).

## TARJETA TF

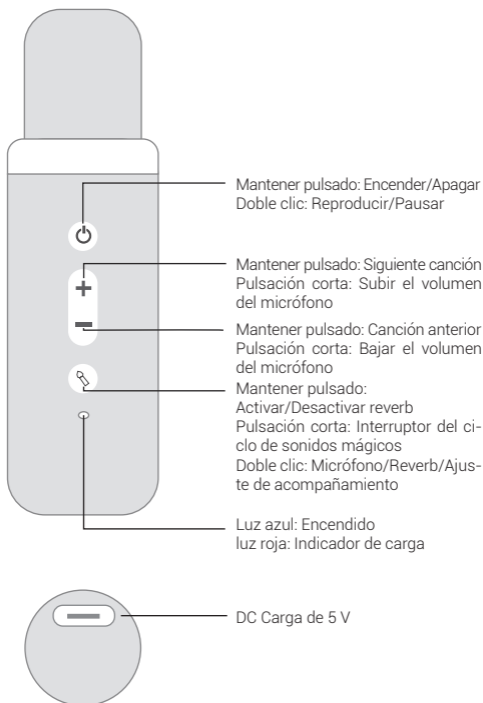
Inserte una tarjeta TF. La música se reproducirá directamente. (Tarjeta TF no incluida).

## USO DEL MICRÓFONO

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2~3 segundos para encenderlo.
2. La luz indicadora azul está brillando. El altavoz se emparejará automáticamente. Cuando el indicador

Bluetooth está encendido siempre, el emparejamiento ha tenido éxito.

3. Inicie el karaoke. El sonido es mejor si la distancia entre el micrófono y el altavoz está en un radio de 10 metros.
4. Si solo escucha música, puede pulsar brevemente el botón de encendido para apagar el micrófono o mantenerlo pulsado durante 2 segundos para apagar el teléfono y evitar interferencias.





## CARGA

Para cargar el altavoz, conecte un extremo del cable tipo C suministrado a una fuente de corriente USB. Cuando el altavoz se esté cargando, el indicador LED de carga se iluminará en rojo. Cuando esté totalmente cargado, el indicador se apagará.

## PRECAUCIÓN

1. Sobre el uso en entornos inalámbricos: la transmisión de la señal inalámbrica se ve afectada por el entorno circundante; los metales, árboles, el cuerpo humano y otros obstáculos tendrán cierta capacidad de absorción de la señal. Por lo tanto, tendrán un cierto impacto en la aplicación real de la distancia de transmisión.
2. Está prohibido cargar la batería en condiciones de fuego o calor. No utilice este producto cerca de fuentes de calor como fuegos o calefactores. No exponga la consola a un calor extremo, como luz solar directa o el interior de un coche en un día cálido. No hacer esto reducirá el rendimiento de la batería o acortará la vida útil de la misma.
3. Cuando vaya a estar mucho tiempo sin usarlo, por favor, no cargue la batería más del 50% y después almacénelo de forma segura.
4. Los productos deben guardarse en un almacén interior con un ambiente de 25 grados y una humedad no superior al 75% para minimizar la atenuación de la capacidad de las células.
5. Transporte: el producto debe estar protegido de la lluvia y la inmersión en agua durante el transporte y no se debe apilar en un ambiente de alta temperatura durante mucho tiempo.

## CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 x altavoz inalámbrico
- 1 x micrófono
- 1 x manual de instrucciones
- 1 x cable de carga tipo C
- 1 x cable de audio de 3,5 mm con dos extremos



## ESPECIFICACIONS DEL PRODUCTE

Versió sense fils: JL5.3

Distància: 10 m

Potència d'entrada: 5 V/1 A

Bateria de l'altaveu: 1200 mAh

Bateria del micròfon: 500 mAh

Temps de càrrega: unes 3 h

Temps de reproducció: unes 3~4 h

Potència dels altaveus: 5 W

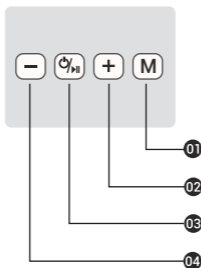
Resposta de freqüència: 100 Hz-20 KHZ

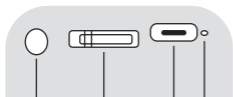
Mida del producte: 85 x 65 x 75 mm H/36 mm de diàmetre x 135 mm H

Funció: Bluetooth, targeta TF, entrada auxiliar, micròfon amb 4 sons màgics.

## INSTRUCCIONS DE FUNCIONS DE L'ALTAVOUS

01. Només decoratiu, sense funció.
02. Premsa llarga - Puja el volum i Premsa curta - Següent cançó.
03. Premsa llarga - On/Off i Premsa curta - Pausa/Reproduceix.
04. Premsa llarga - Baixa el volum i Premsa curta - Cançó anterior.











Llum Blava: Indicador Bluetooth.  
Llum Vermella: Indicador de càrrega.

Càrrega a 5 V

Ranura Targeta TF

Entrada Aux

## ALTAVEU SENSE FILS

1. Premeu llargament el botó  per encendre/apagar l'altaveu. Obriu el vostre dispositiu (telèfon, tauleta, etc.) i cerqueu **"Ale-Hop 9566333"** per connectar-vos. Un cop connectat correctament, escoltarà "connectat", llavors pots començar a reproduir música a través de l'altaveu.
2. Premeu llargament  per baixar el volum /  per pujar-lo.
3. Premeu breument  per a la pista anterior /  següent.
4. Premeu breument el botó  per reproduir/pausar la música.


## ENTRADA AUXILIAR

Connecteu directament l'altaveu a la font de reproducció amb un cable d'àudio de 3,5 mm. (Cable d'àudio de 3,5 mm no inclòs).

## TARGETA TF

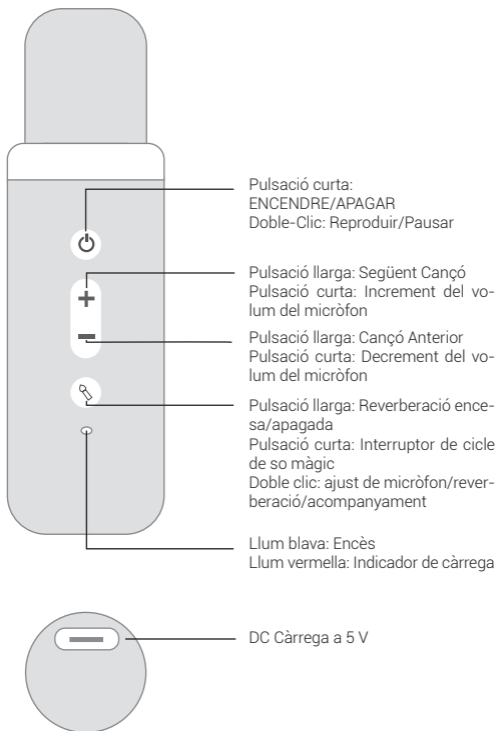
Inseriu la targeta TF. La música es reproduirà directament. (Targeta TF no inclosa).

## ÚS DEL MICROFON

1. Mantingueu premut el botó d'encesa  durant 2-3 segons per encendre'l.
2. La llum indicadora blava brillarà. L'altaveu es con-

nectarà automàticament. Quan l'indicador Bluetooth està sempre encès, l'aparellament serà correcte.

3. Inicieu el karaoke. El so és millor si la distància entre el micròfon i l'altaveu és de menys de 10 metres.
4. Si només escolteu música, podeu prémer breument el botó d'encesa per apagar el micròfon o mantenir premut durant 2 segons per apagar el telèfon i evitar udols.



## CÀRREGA

Per carregar l'altaveu, connecteu un extrem del cable tipus C subministrat a una font d'alimentació USB. Quan l'altaveu s'està carregant, l'indicador LED de càrrega s'il·luminarà en vermell. Quan estigui completament carregat, l'indicador s'apagarà.

## PRECAUCIÓ

1. Sobre l'ús de l'entorn sense fils: la transmissió del senyal sense fils es veu afectada per l'entorn circumdant, com ara metalls, arbres, cos humà i altres obstacles, tindran una certa absorció del senyal. Així, en l'aplicació real de la distància de transmissió tindrà un cert impacte.
2. Està prohibit carregar la bateria en condicions de foc i calor. No utilitzeu aquest producte a prop de fonts de calor com ara foc o escalfadors. No exposeu el producte a una calor extrema, com ara la llum solar directa o dins d'un cotxe en un dia calorós. Si no ho feu, reduirà el rendiment de la bateria o s'escurçarà la seva vida útil.
3. Quan no s'utilitzi durant molt de temps, carregueu la bateria a més del 50% i, a continuació, emmagatzemeu-la de manera segura.
4. Els productes d'emmagatzematge s'han d'emmagatzemar en un magatzem interior amb un ambient de 25 graus i una humitat no superior al 75% per minimitzar l'atenuació de la capacitat de les cèl·lules de la bateria.
5. Transport: el producte s'ha de protegir de la pluja i la immersió en aigua durant el transport i evitar que s'apili en un ambient a altes temperatures durant molt de temps.

## CONTINGUT DE LA CAPSA

- 1 x Altaveu sense fil
- 1 x Micròfon
- 1 x Manual d'instruccions
- 1 x Cable de càrrega tipus C
- 1 x Cable d'àudio de 3,5 mm de 2 extrems



## ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Versão wireless: JL5.3

Distância: 10 m

Potência de entrada: 5 V/1 A

Bateria da coluna: 1200 mAh

Bateria do microfone: 500 mAh

Tempo de carregamento: cerca de 3 h

Tempo de reprodução: cerca de 3~4 h

Potência da coluna: 5 W

Resposta de frequência: 100 hz-20 KHZ

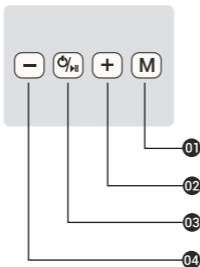
Tamanho do produto: 85 x 65 x 75 mm altura/36 mm

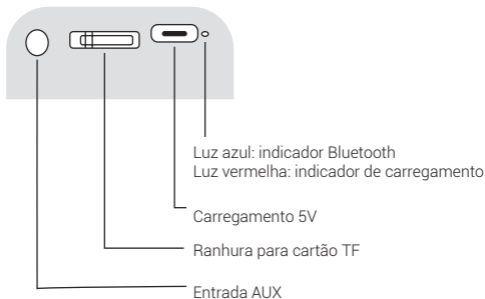
Diâmetro x 135 mm altura

Funções: Bluetooth, cartão TF, entrada Aux, microfone com 4 sons mágicos.

## INSTRUÇÕES SOBRE AS FUNÇÕES DA COLUNA

01. Apenas decorativo, sem função.
02. Pressão longa - Aumentar o volume e pressão curta - Música seguinte.
03. Pressão longa - Ligar/Desligar e pressão curta - Pausa/Reprodução.
04. Pressão longa - Diminuir volume e pressão curta - Música anterior.





## COLUNA SEM FIOS

1. Mantenha premido o botão para Ligar/Desligar a coluna. Abra o seu dispositivo (telemóvel, pad, etc.) e procure **"Ale-Hop 9566333"** para estabelecer ligação. Uma vez ligado com sucesso, ouvirá "ligado", depois pode começar a reproduzir música através da coluna.
2. Mantenha premido para baixar o volume / para aumentar o volume.
3. Prima brevemente para a faixa anterior / faixa seguinte.
4. Prima brevemente o botão para reproduzir / colocar a música em pausa.

## ENTRADA AUX

Ligue diretamente a coluna à fonte de reprodução com um cabo de áudio de 3,5 mm. (Cabo de áudio de 3,5 mm não incluído).

## CARTÃO TF

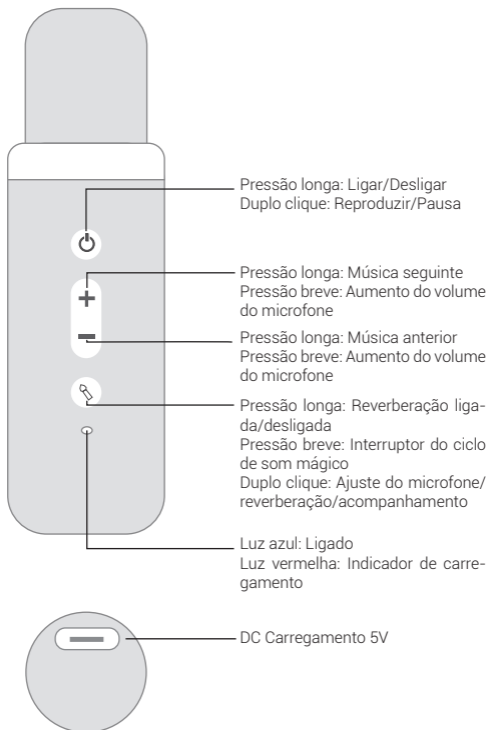
Insira o cartão TF. A música será reproduzida diretamente. (Cartão TF não incluído).

## UTILIZAÇÃO DO MICROFONE

1. Mantenha premido o botão de alimentação durante 2~3 segundos para ligar.
2. A luz indicadora azul estará a brilhar. A coluna será automaticamente emparelhada. Enquanto o indicador Bluetooth estiver aceso, quer dizer que o empa-

relhecimento foi bem sucedido.

3. Inicie o karaoke. O som é melhor se a distância entre o microfone e a coluna for cerca de 10 metros.
4. Se apenas ouvir música, pode premir brevemente o botão de alimentação para desligar o microfone ou manter premido durante 2 segundos para desligar o telefone e evitar uivos.





## CARREGAMENTO

Para carregar a coluna, ligue uma extremidade do cabo tipo C fornecido a uma fonte de alimentação USB. Enquanto a coluna estiver a carregar, o indicador LED de carregamento ficará aceso a vermelho. Quando estiver totalmente carregado, o indicador irá desligar-se.

## CUIDADO

1. Sobre o uso do ambiente wireless: a transmissão do sinal wireless é afetada pelo ambiente ao redor, como metal, árvores, corpo humano e outros obstáculos, que terão uma certa absorção do sinal. Assim, a aplicação real da distância de transmissão terá um certo impacto.
2. É proibido carregar a bateria sob condições de fogo e calor. Não use este produto perto de fontes de calor, como fogo ou aquecedores. Não exponha a consola a calor extremo, como luz solar direta ou dentro de um carro num dia quente. Ao fazer isso reduzirá o desempenho da bateria ou encurtará a sua vida útil.
3. Quando não usar por muito tempo, carregue a bateria em mais de 50% e guarde-a com segurança.
4. Os produtos de armazenamento devem ser guardados num local interno com um ambiente de 25 graus e humidade não superior a 75% para minimizar a atenuação da capacidade das células.
5. Transporte: o produto deve ser protegido da chuva e da imersão em água durante o transporte. Evite que fique empilhado em ambientes de alta temperatura por muito tempo.

## CONTEÚDO DA CAIXA

- 1 x Coluna sem fios
- 1 x Microfone
- 1 x Manual de instruções
- 1 x Cabo de carregamento tipo C
- 1 x Cabo de áudio de 3,5 mm de 2 extremidades



## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Version sans fil : JL5.3

Distance : 10 m

Puissance d'entrée : 5 V/1 A

Batterie du haut-parleur : 1200 mAh

Batterie du microphone : 500 mAh

Temps de charge : environ 3 h

Durée de lecture : de 3 h à 4 h environ

Puissance des haut-parleurs : 5W

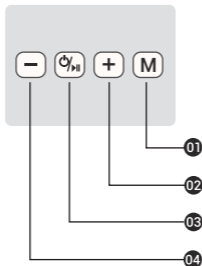
Réponse en fréquence : 100 hz-20 KHZ

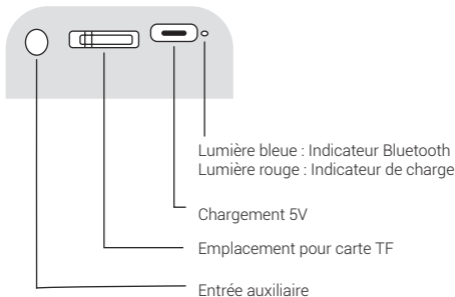
Taille du produit : 85 x 65 x 75 mm H/36 mm Dia x 135 mm H

Fonction : Bluetooth, carte TF, entrée auxiliaire, microphone avec 4 sons magiques.







## INSTRUCTIONS SUR LES FONCTIONS DU HAUT-PARLEUR

01. Décoratif uniquement, sans fonction.
02. Appui long - Augmentation du volume et appui court - Piste suivante.
03. Appui long - Marche/Arrêt et appui court - Pause/ Lecture.
04. Appui long - Diminution du volume et appui court - Piste précédente





## HAUT-PARLEUR SANS FIL

1. Appuyez longuement sur le bouton  pour allumer/éteindre le haut-parleur. Allumez votre appareil (téléphone, tablette, etc.) et recherchez **"Ale-Hop 9566333"** pour vous connecter. Une fois la connexion réussie, vous entendrez « connected », puis vous pourrez commencer à écouter de la musique via le haut-parleur.
2. Appuyez longuement sur  pour baisser le volume /  pour augmenter le volume.
3. Appui court sur  pour la piste précédente /  la piste suivante.
4. Appui court  pour la lecture / pause de la musique.


## ENTRÉE AUXILIAIRE

Connectez le haut-parleur à la source de lecture à l'aide d'un câble audio de 3,5 mm (le câble audio de 3,5 mm n'est pas inclus).

## CARTE TF

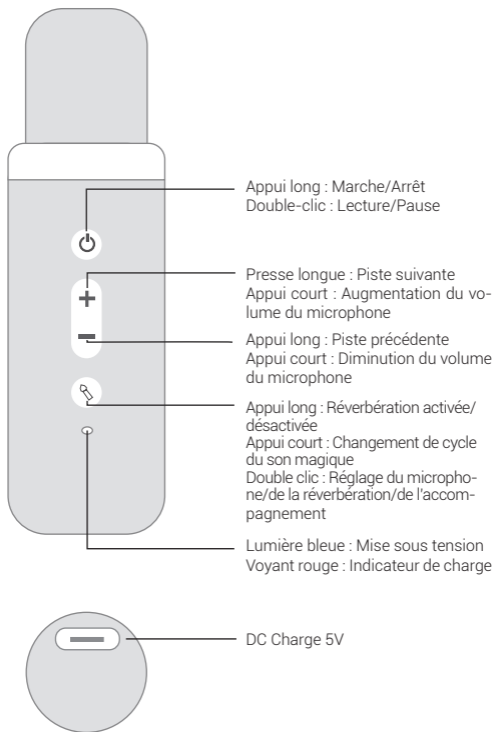
Insérez la carte TF. La musique sera jouée directement (carte TF non incluse).

## UTILISATION DU MICROPHONE

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation  et maintenez-le enfoncé pendant 2 à 3 secondes pour l'allumer.
2. Le voyant bleu s'allume. Le haut-parleur est automatiquement appairé. Lorsque le voyant Bluetooth est toujours allumé, l'appairage est réussi.
3. Démarrez le karaoké. Le son est meilleur si la dis-

tance entre le microphone et le haut-parleur est inférieure à 10 mètres.

4. Si vous n'entendez que la musique, vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation pour éteindre le microphone ou appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre le téléphone et éviter les bruits désagréables.



## CHARGE

Pour charger l'enceinte, connectez une extrémité du câble Type-C fourni à une source d'alimentation USB. Lorsque l'enceinte est en cours de chargement, le voyant LED de chargement s'allume en rouge. Lorsque l'enceinte est complètement chargée, le voyant s'éteint.

## ATTENTION

1. A propos de l'utilisation sans fil : la transmission du signal sans fil est affectée par le milieu environnant tel que le métal, les arbres, le corps humain, et d'autres obstacles qui auront une certaine absorption du signal. Ainsi, la distance de transmission peut en être impactée.
2. Il est interdit de charger la batterie à proximité d'une flamme ou source de chaleur. N'utilisez pas ce produit à proximité de sources de chaleur telles que le feu ou les radiateurs. N'exposez pas la console à une chaleur extrême, comme la lumière directe du soleil ou l'intérieur d'une voiture lors de fortes chaleurs. Le non-respect de cette consigne réduira les performances de la batterie ou raccourcira sa durée de vie.
3. En cas de non-utilisation prolongée, chargez la batterie à plus de 50 %, puis rangez-la en lieu sûr.
4. Le produit doit être rangé dans un environnement clôt à environ 25 degrés et une humidité ne dépassant pas 75 % afin de minimiser la détérioration précoce des cellules.
5. Transport : le produit doit être protégé de l'humidité et ne doit pas être rangé dans un environnement à haute température pendant une longue période.

## CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 x Haut-parleur sans fil
- 1 x Microphone
- 1 x Manuel d'instructions
- 1 x Câble de chargement de type C
- 1 x Câble audio 3,5 mm à deux extrémités



## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Drahtlose Version: JL5.3

Entfernung: 10 m

Eingangsleistung: 5 V/1 A

Lautsprecher-Akku: 1.200 mAh

Mikrofon-Akku: 500 mAh

Ladezeit: ca. 3 h

Spieldauer: etwa 3 ~ 4 h

Lautsprecherleistung: 5 W

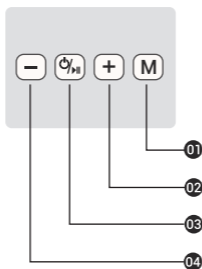
Frequenzgang: 100 Hz – 20 KHz

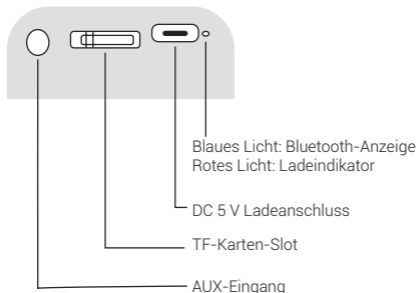
Produktgröße: 85 x 65 x 75 mm H/36 mm Ø x 135 mm H

Funktion: Bluetooth, TF-Karte, Aux-in, Mikrofon mit 4 magischen Klängen.

## ANWEISUNGEN ZU DEN FUNKTIONEN DES LAUTSPRECHERS

01. Nur dekorativ, keine Funktion.
02. Lange drücken – Lautstärke erhöhen und kurz drücken – nächster Titel.
03. Lange drücken – Ein/Aus & Kurz drücken – Pause/Wiedergabe.
04. Lange drücken – Lautstärke verringern & kurz drücken – Vorheriger Titel.





## KABELLOSER LAUTSPRECHER

1. Drücken Sie lange auf die Taste um den Lautsprecher ein- und auszuschalten. Öffnen Sie Ihr Gerät (Telefon, Pad usw.) und suchen Sie nach „**Ale-Hop 9566333**“, um eine Verbindung herzustellen. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hören Sie „Verbunden“, dann können Sie die Musikkwiedergabe über den Lautsprecher starten.
2. Drücken Sie lange auf , um die Lautstärke zu verringern / , um die Lautstärke zu erhöhen.
3. Drücken Sie kurz für den vorherigen Titel/ für den nächsten Titel.
4. Drücken Sie kurz die Taste , um die Musik wiederzugeben/zu pausieren.

## AUX-EINGANG

Schließen Sie den Lautsprecher mit einem 3,5-mm-Audiokabel direkt an die Wiedergabequelle an. (3,5-mm-Audiokabel nicht im Lieferumfang enthalten)

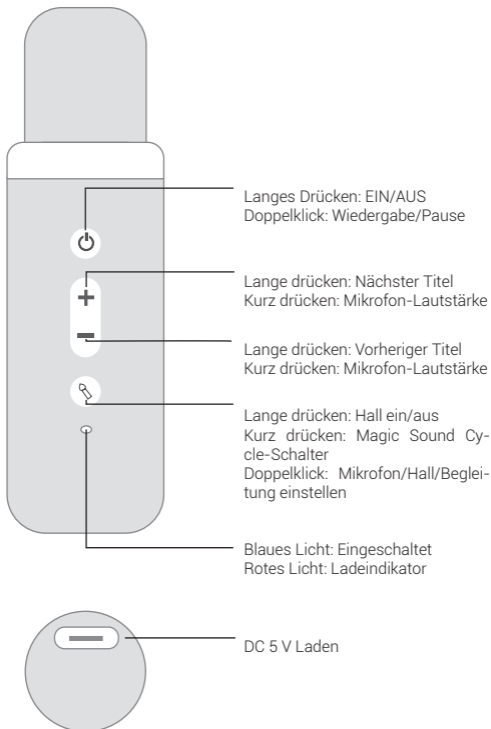
## TF-KARTE

Legen Sie eine TF-Karte ein. Die Musik wird direkt wiedergegeben. (TF-Karte nicht im Lieferumfang enthalten)

## MIKROFONBENUTZUNG

1. Halten Sie die Taste für 2 ~ 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
2. Die blaue Indikatorleuchte leuchtet. Der Lautsprecher wird automatisch gekoppelt. Wenn die Bluetooth-Anzeige immer leuchtet, war die Kopplung erfolgreich.

3. Starten Sie die Karaoke-Funktion. Der Klang ist besser, wenn der Abstand zwischen dem Mikrofon und dem Lautsprecher weniger als 10 Meter beträgt.
4. Wenn Sie nur Musik hören, können Sie die Einschalttaste kurz drücken, um das Mikrofon auszuschalten, oder 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Telefon auszuschalten und eine Rückkopplung zu vermeiden.





## LADEVORGANG

Um den Lautsprecher aufzuladen, schließen Sie das eine Ende des mitgelieferten Typ-C-Kabels an eine USB-Stromquelle an. Wenn der Lautsprecher geladen wird, leuchtet die Lade-LED-Anzeige rot. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Anzeige aus.

## VORSICHT

1. Über die Verwendung drahtloser Umgebungen: Die drahtlose Signalübertragung wird durch die Umgebung beeinträchtigt, z. B. durch Metall, Bäume, menschliche Körper und andere Hindernisse, die zu einer gewissen Absorption des Signals führen. In der tatsächlichen Anwendung hat die Übertragungsentfernung also einen gewissen Einfluss.
2. Das Laden der Batterie unter Feuer- oder Hitze einwirkung ist verboten. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Feuer oder Heizgeräten. Setzen Sie die Konsole nicht extremer Hitze aus, wie z. B. direktem Sonnenlicht oder an einem heißen Tag im Auto. Andernfalls wird die Batterieleistung verringert oder die Lebensdauer der Batterie verkürzt.
3. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku bitte zu mehr als 50 % auf und bewahren Sie es dann sicher auf.
4. Lagerung: Das Produkt sollte in einem überdachten Raum bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C und einer Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 75 % aufbewahrt werden, um den Kapazitätsverlust der Zellen so gering wie möglich zu halten.
5. Transport: Das Produkt sollte während des Transports vor Regen und Wasser geschützt werden. Eine längere Lagerung bei hohen Temperaturen sollte vermieden werden.

## INHALT DER SCHACHTEL

- 1 x Kabelloser Lautsprecher
- 1 x Mikrofon
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Typ-C-Ladekabel
- 1 x 3,5-mm-Audiokabel mit 2 Enden



**DETTAGLI PRODOTTO**

Versione wireless: JL5.3

Distanza: 10m

Alimentazione in entrata: 5V/1A

Batteria altoparlante: 1200mAh

Batteria microfono: 500mAh

Tempo di ricarica: 3 ore circa

Tempo di riproduzione: 3~4 ore circa

Alimentazione altoparlante: 5W

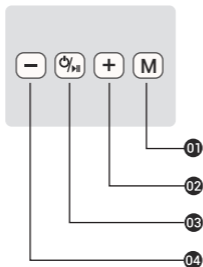
Risposta in frequenza: 100hz-20KHZ

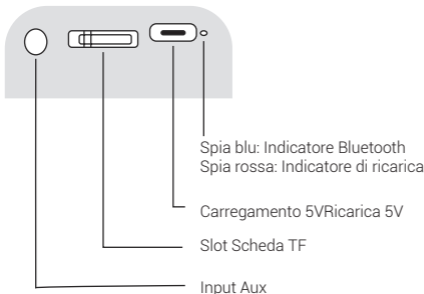
Dimensioni: 85 x 65 x 75 mm /36mm Dia x 135mm H

Funzioni: Bluetooth, Scheda TF, Aux-in, Microfono con 4 suoni magici.

**ISTRUZIONI FUNZIONI ALTOPARLANTE**

01. Solo decorativo, nessuna funzione.
02. Pressione lunga - Volume + e pressione breve - Brano successivo
03. Pressione lunga - ON/OFF e Pressione breve - Pausa/Play.
04. Pressione lunga - Volume - e Pressione breve - Brano precedente.





## ALTOPARLANTE WIRELESS

1. Premi a lungo per selezionare ON/OFF sull'altoparlante. Accendi il tuo dispositivo (telefono, pad, ecc.) e cerca **"Ale-Hop 9566333"** per collegarlo. A collegamento riuscito, sentirai "connected", quindi potrai iniziare a riprodurre musica dagli altoparlanti.
2. Premi a lungo per abbassare il volume / per alzare il volume.
3. Premi brevemente per il brano precedente / brano successivo.
4. Premi brevemente per riprodurre/mettere in pausa la musica.

## INPUT AUX

Collegare direttamente l'altoparlante alla sorgente di riproduzione con un cavo audio da 3,5 mm. (cavo audio da 3,5 mm non incluso).

## SCHEDA TF

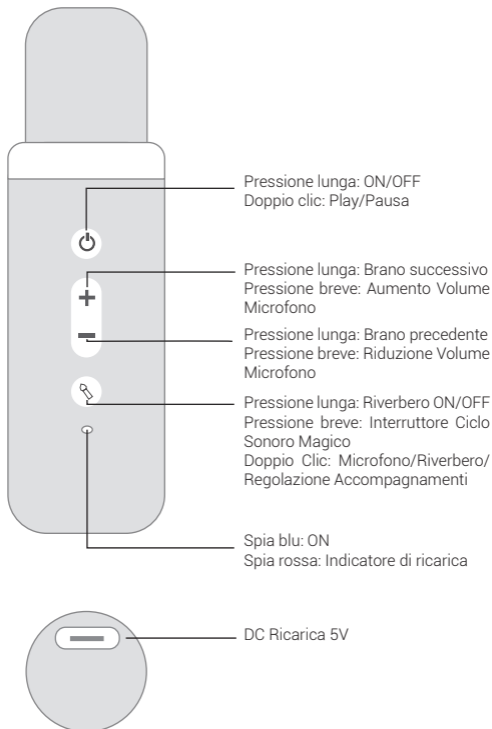
Inserisci la Scheda TF. La musica verrà riprodotta direttamente. (Scheda TF non inclusa).

## UTILIZZO DEL MICROFONO

1. Tieni premuto per 2-3 secondi per accenderlo.
2. Si accenderà la spia blu. L'altoparlante viene accoppiato automaticamente. Quando la spia del Bluetooth

th rimane accesa, la sincronizzazione è riuscita.

3. Avvia il karaoke. La qualità del suono è migliore se la distanza tra il microfono e l'altoparlante è di 10 metri.
4. Se si ascolta solo musica, premere brevemente il pulsante di accensione per disattivare il microfono o tenere premuto per 2 secondi per spegnere il telefono ed evitare interferenze.



## RICARICA

Per caricare l'altoparlante, collegare un'estremità del cavo di Tipo C in dotazione a una fonte di alimentazione USB. Quando l'altoparlante è sotto carica, la spia a LED di ricarica si illuminerà di rosso. Quando il dispositivo è completamente carico, la spia si spegnerà.

## ATTENZIONE

1. La trasmissione del segnale wireless è influenzata dall'ambiente circostante, come metallo, alberi, corpo umano e altri ostacoli che assorbono il segnale. Pertanto, nell'applicazione effettiva della distanza di trasmissione gli elementi esterni avranno un certo impatto.
2. È vietato caricare la batteria vicino al fuoco e fiamme o in condizioni di calore elevato come stufe. Non esporre la console a calore estremo, ad esempio alla luce diretta del sole o all'interno di un'automobile in una giornata calda. In caso contrario, le prestazioni della batteria si ridurranno o la sua durata si ridurrà.
3. Se non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, caricare la batteria a oltre il 50% e riporla in modo sicuro.
4. I prodotti vanno conservati in un magazzino al coperto con un ambiente di 25° e un'umidità non superiore al 75% per portare al minimo la riduzione della capacità delle celle.
5. Trasporto: il prodotto deve essere protetto dalla pioggia e dall'acqua durante il trasporto ed evitare che venga accatastato per lungo tempo in un ambiente con temperature elevate.

## CONTENUTO

- 1 altoparlante wireless
- 1 microfono
- 1 manuale d'istruzioni
- 1 cavo di ricarica di Tipo C
- 1 cavo audio a 2 estremità da 3,5 mm



**SPECIFIKACIJE PROIZVODA**

Bežična verzija: JL5.3

Udaljenost: 10m

Ulazna snaga: 5V/1A

Baterija zvučnika: 1200mAh

Baterija mikrofona: 500mAh

Vrijeme punjenja: oko 3h

Vrijeme reprodukcije: oko 3~4h

Snaga zvučnika: 5W

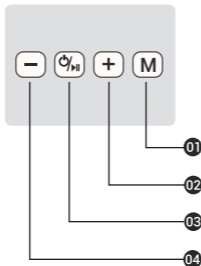
Frekvencijski odziv: 100hz-20KHZ

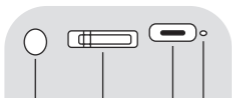
Veličina proizvoda: 85 x 65 x 75mm V/36mm promjer x 135mm V

Funkcije: Bluetooth, TF kartica, AUX-in, mikrophon s 4 ča-robna zvuka.

**UPOTREBA FUNKCIJA ZVUČNIKA**

01. Samo u ukrasne svrhe, nema funkcije.
02. Dugi pritisak - Povećavanje glasnoće. Kratki pritisak - Sljedeća pjesma.
03. Dugi pritisak - Uključivanje/Isključivanje. Kratki pritisak - Pauza/Reprodukcija.
04. Dugi pritisak - Smanjenje glasnoće. Kratki pritisak - Prethodna pjesma.











Plavo svjetlo: Bluetooth indikator  
Crveno svjetlo: Indikator punjenja

Punjenje od 5V

Utor za TF karticu

AUX ulaz

## BEŽIČNI ZVUČNIK

1. Dugo pritisnite gumb  za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE zvučnika. Otvorite svoj uređaj (telefon, tablet itd.) i potražite **"Ale-Hop 9566333"** za povezivanje. Nakon uspješnog povezivanja, čut ćete zvučni signal "connected", a zatim možete početi puštati glazbu preko zvučnika.
2. Dugo pritisnite  da biste smanjili glasnoću, a  da biste je povećali.
3. Kratko pritisnite  za prethodnu pjesmu, a  za sljedeću pjesmu.
4. Kratko pritisnite gumb  za reprodukciju/pauziranje glazbe.


## AUX ULAZ

Izravno spojite zvučnik na izvor reprodukcije pomoću 3,5-milimetarskog audio kabela (audio kabel od 3,5 mm nije priložen).

## TF KARTICA

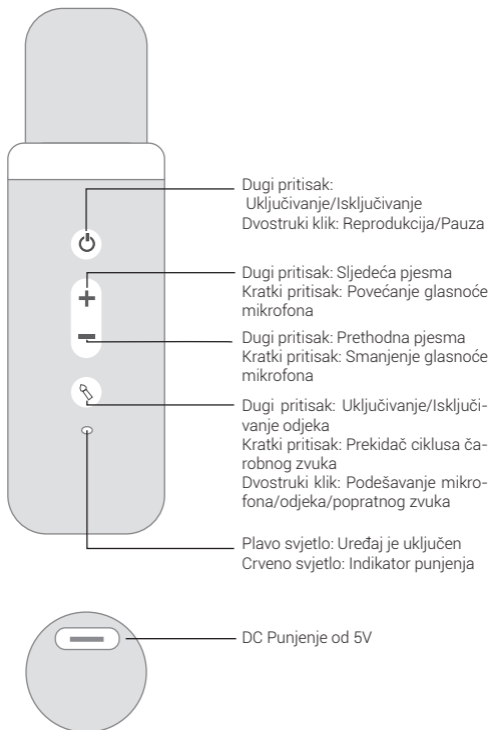
Umetnite TF karticu. Glazba će se izravno početi reproducirati (TF kartica nije priložena).

## KORIŠTENJE MIKROFONA

1. Pritisnite i držite gumb za napajanje  2~3 sekunde da biste ga uključili.
2. Svijetli plavo indikatorsko svjetlo. Zvučnik će se automatski upariti sa zvučnikom. Kada Bluetooth indikator neprekidno svijetli, to znači da je uparivanje

uspješno.

3. Pokrenite karaoke. Zvuk je bolji ako udaljenost između mikrofona i zvučnika nije veća od 10 metara.
4. Ako samo slušate glazbu, možete kratko pritisnuti gumb za napajanje kako biste isključili mikrofona ili ga pritisnuti i držati 2 sekunde kako biste isključili telefon i spriječili zavijanje zvuka.





## PUNJENJE

Za punjenje zvučnika spojite jedan kraj priloženog kabela tipa C na USB izvor napajanja. Kada se zvučnik puni, LED indikator za punjenje će svijetliti crveno. Kada je potpuno napunjen, indikator će se ugasiti.

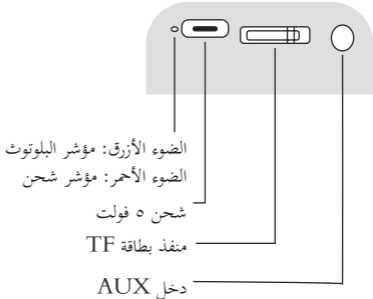
## OPREZ

1. O korištenju bežičnog okruženja: Na bežični prijenos signala utječe okolno okruženje poput metala, drveća, ljudskog tijela i drugih prepreka koje donekle apsorbiraju signal. Stoga će u stvarnoj upotrebi udaljenost prijenosa imati određeni utjecaj.
2. Zabranjeno je punjenje baterije u uvjetima vatre i topline. Nemojte koristiti proizvod u blizini izvora topline poput vatre ili grijalica. Nemojte izlagati uređaj ekstremnoj toplini, poput izravnog sunčevog svjetla ili ga držati unutar automobila tijekom vrućeg dana. U suprotnom će se smanjiti učinak baterije ili skratiti njezin vijek trajanja.
3. Kada ne koristite uređaj dulje vrijeme, napunite bateriju na više od 50% i zatim ga spremite na sigurno.
4. Proizvodi za skladištenje trebaju se skladištiti u zatvorenom skladištu s temperaturom okoline od 25 stupnjeva i vlagom od najviše 75% kako bi se smanjila degradacija performansi ćelija.
5. Transport: Proizvod treba zaštititi od kiše i uranjanja u vodu tijekom transporta i treba spriječiti da bude dugotrajno izložen u okruženju visoke temperature.



## SADRŽAJ KUTIJE

- 1 x Bežični zvučnik
- 1 x Mikrofon
- 1 x Korisnički priručnik
- 1 x Kabel za punjenje tipa C
- 1 x Dvostrani audio kabel od 3,5 mm



## السماعة اللاسلكية

١. اضغط ضغطة طويلة على الزر لتشغيل/إغلاق السماعة. افتح جهازك (هاتف، جهاز لوحي، إلخ) وابحث عن «**Ale-Hop ٩٥٦٦٣٣٣**» لتتصل به. بمجرد الاتصال بنجاح ستسمع «connected تم الاتصال»، يمكنك حينها بدء تشغيل الموسيقى من خلال السماعة.
٢. اضغط ضغطة طويلة على **-** لخفض الصوت / **+** رفع الصوت.
٣. اضغط ضغطة قصيرة على **-** للوصول إلى المسار السابق / **+** المسار التالي.
٤. اضغط ضغطة قصيرة على لتشغيل/الإيقاف المؤقت للموسيقى.

## AUX دخل

وصّل السماعة بمصدر التشغيل مباشرة باستخدام كابل الصوت قياس ٣,٥ مم. (كابل صوت ٣,٥ مم مشمول)

## بطاقة TF

ادخل بطاقة TF. سيشتغل الجهاز الموسيقي مباشرة. (بطاقة TF غير مشمولة).

## استخدام الميكروفون

١. اضغط وواصل الضغط على زر القدرة لمدة ٢ - ٣ ثوان لتشغيله.
٢. يضيء ضوء المؤشر الأزرق. تقترن السماعة تلقائياً. عندما يضيء مؤشر

## مواصفات المنتج

إصدار الشبكة اللاسلكية: JL5,3

المسافة: ١٠ م

قدرة الدخل: ٥ فولت/ ١ أمبير

بطارية السماعة: ١٢٠٠ ملي أمبير ساعة

بطارية الميكروفون: ٥٠٠ ملي أمبير ساعة

زمن الشحن: نحو ٣ ساعات

زمن التشغيل: نحو ٣ - ٤ ساعات

قدرة السماعة: ٥ وات

استجابة التردد: ١٠٠ هرتز - ٢٠ كيلو هرتز

حجم المنتج: ٨٥ × ٦٥ × ٧٥ مم ارتفاع / ٣٦ مم قطر × ١٣٥ مم ارتفاع  
الوظيفة: بلوتوث، بطاقة TF، دخل Aux، ميكروفون مع ٤ أصوات سحرية.

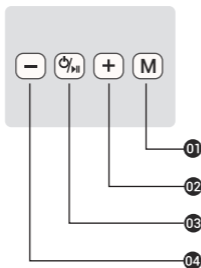
## تعليمات وظائف السماعة

٠١. تزييني فقط دون وظيفة.

٠٢. ضغطة طويلة - رفع الصوت وضغطة قصيرة - الأغنية التالية.

٠٣. ضغطة طويلة - تشغيل/إيقاف وضغطة قصيرة - تشغيل/إيقاف مؤقت.

٠٤. ضغطة طويلة - خفض الصوت وضغطة قصيرة - الأغنية السابقة.



## الشحن

لشحن السماعة، وصل أحد طرفي الكابل المشمول من النوع C بمصدر كهرباء USB. عندما تشحن السماعة يضيء مؤشر LED الخاص بالشحن. عند تمام الشحن ينطفئ المؤشر.

## تحذير

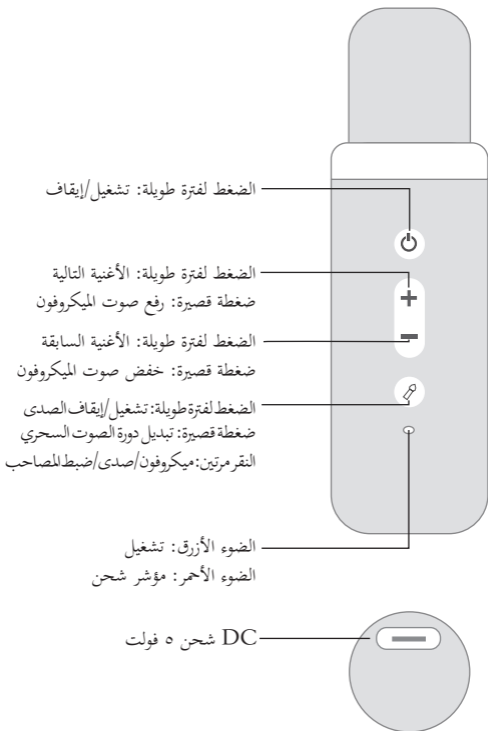
١. حول استخدام البيئة اللاسلكية: يتأثر إرسال الإشارة اللاسلكية بالبيئة المحيطة، بالمعادن والأشجار وجسم الإنسان والعقبات الأخرى، حيث تُمتص الإشارة بدرجة ما. لذا ففي التطبيق الفعلي لمسافة الإرسال سيكون لها تأثير ما.
٢. يُحظر شحن البطارية في ظروف الحريق والحرارة المرتفعة. لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من مصادر الحرارة كالنار والسخانات. لا تُعرض لوحة المفاتيح لحرارة مفرطة، كضوء الشمس المباشر أو داخل سيارة في يوم حار. إن عدم القدرة على القيام بذلك يقلل من أداء البطارية أو يُقصّر عمرها.
٣. عند عدم الاستخدام لمدة طويلة يرجى شحن البطارية لأكثر من ٥٠٪ ثم تخزينها بأمان.
٤. التخزين: ينبغي أن تُخزّن المنتجات في مخزن داخلي ذو بيئة درجة حرارتها ٢٥ درجة ورطوبة لا تزيد عن ٧٥٪ لتقليل إضعاف سعة الخلايا.
٥. النقل: ينبغي حماية المنتج من الأمطار والغمر في المياه أثناء النقل ومنع تكديسه في بيئة ذات حرارة مرتفعة لمدة طويلة.



## محتويات الصندوق

- ١ × سماعة لاسلكية
- ١ × ميكروفون
- ١ × دليل التعليمات
- ١ × كابل شحن من النوع C
- ١ × كابل صوت ٣,٥ مم ذو طرفين

- البلوتوث بشكل دائم يكون الاقتران قد نجح.
٣. ابدأ الكاروكي. يكون الصوت أفضل إذا كانت المسافة بين الميكروفون والسماعة في نطاق ١٠ أمتار.
٤. إذا كنت تستمع فقط للموسيقى، يمكنك الضغط ضغطة سريعة على زر القدرة لإطفاء الميكروفون أو الضغط والاستمرار في الضغط لمدة ثانيتين لإطفاء الهاتف وتجنب صوت الصفير.



**ALE-HOP**

Importado | Imported | Fabricado por  
Manufactured by | **CLAVE DÉNIA, S.A.**  
A-03740966 | Avda. Alacant, 174, Bellreguard.  
València - Spain | **[www.ale-hop.org](http://www.ale-hop.org)**  
Made in P.R.C.